

## 150215-2024 - Mise en concurrence

Allemagne – Travaux de construction de pipelines, de lignes de communications et de lignes électriques – SV-CMÜ-240311-002 - SOST - Sanierung Olympiastadion München,

Gebäudeautomation

OJ S 51/2024 12/03/2024

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Travaux

### 1. Acheteur

---

#### 1.1. Acheteur

Nom officiel: SWM Services GmbH

Adresse électronique: [Marr.Katrin@swm.de](mailto:Marr.Katrin@swm.de)

Forme juridique de l'acheteur: Entreprise publique, contrôlée par une autorité régionale

Activité du pouvoir adjudicateur: Loisirs, culture et culte

### 2. Procédure

---

#### 2.1. Procédure

Titre: SV-CMÜ-240311-002 - SOST - Sanierung Olympiastadion München, Gebäudeautomation

Description: SOST - Sanierung Olympiastadion München, Gebäudeautomation

Identifiant de la procédure: 54524c81-0d6a-468d-8e68-16231ebb18b0

Identifiant interne: SV-CMÜ-240311-002

Type de procédure: Ouverte

#### 2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45231000 Travaux de construction de pipelines, de lignes de communications et de lignes électriques

Nomenclature complémentaire (cpv): 45311200 Travaux d'installations électriques, 45317000

Autres travaux d'installation électrique

#### 2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Pays: Allemagne

#### 2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: Bietergemeinschaften haften gesamtschuldnerisch.

Unternehmen können sich im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle sowie die technische und berufliche Leistungsfähigkeit auf die Kapazitäten anderer Unternehmen stützen (Eignungsleihe). Nimmt ein Unternehmen für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch, so haften diese Unternehmen im Fall der Auftragsvergabe gemeinsam für die Auftragsausführung. Die Inanspruchnahme der Kapazitäten anderer Unternehmen für die berufliche Leistungsfähigkeit wie Ausbildungs- und Befähigungsnachweise oder die einschlägige berufliche Erfahrung ist nur möglich, wenn diese anderen Unternehmen zugleich die (Teil)-Leistungen als Unterauftrag ausführen, für die diese Kapazitäten benötigt werden. Die Einreichung der Angebote erfolgt elektronisch in Textform über das Lieferantenportal der SWM. Schriftliche Angebote sind

ausgeschlossen. Für das Vergabeverfahren werden die Ausschreibungsunterlagen unter <https://www.swm.de/einkauf/bekanntmachungen> freien Download zur Verfügung gestellt. Der freie Download dient jedoch nur einer ersten Ansicht der Ausschreibungsunterlagen. Voraussetzung für die elektronische Einreichung der Angebote ist eine Freischaltung der Ausschreibungsunterlagen im Lieferantenportal. Diese ist mit Angabe der Referenznummer nach einem System-Login über das Portal anzufordern. Erst nach Freischaltung werden teilnehmende Unternehmen während der Angebotsfrist auch über etwaige Änderungen an den Vergabeunterlagen oder Antworten auf Bieterfragen aktiv durch den Auftraggeber informiert. Für einen System-Login ist gegebenenfalls eine Erstregistrierung unter der o.g. URL zum Erhalt eines passwortgeschützten Zugangs erforderlich.

**Base juridique:**

Directive 2014/24/UE  
vob-a-eu -

**2.1.6. Motifs d'exclusion**

Coupable d'une faute professionnelle grave: Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB

## 5. Lot

---

**5.1. Lot: LOT-0001**

Titre: SV-CMÜ-240311-002 - SOST - Sanierung Olympiastadion München, Gebäudeautomation

Description: 60000 m Starkstromleitungen, 75000 m Steuerkabel, 1400 St. Mess- und Steuergeräte, 15 St. Steuerungs- und Kontrollsystem, 15 St. Softwarepaket und Informationssysteme, 15 St. Computersteuerungssystem, 15 St. Automatisierungssystem und Demontagen diverser fernmeldetechnischer Anlagen  
Identifiant interne: SV-CMÜ-240311-002

**5.1.1. Objet**

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45231000 Travaux de construction de pipelines, de lignes de communications et de lignes électriques

Nomenclature complémentaire (cpv): 45311200 Travaux d'installations électriques, 45317000

Autres travaux d'installation électrique

**Options:**

Description des options: Instandhaltung der zu errichtenden Anlagen während der Verjährungsfrist für Mängelansprüche.

**5.1.2. Lieu d'exécution**

Subdivision pays (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Pays: Allemagne

**5.1.3. Durée estimée**

Date de début: 23/07/2024

Date de fin de durée: 25/06/2027

**5.1.6. Informations générales**

**Participation réservée:**

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

### 5.1.7. **Marché public stratégique**

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

### 5.1.9. **Critères de sélection**

Critère:

Type: Aptitude à exercer l'activité professionnelle

Description du critère de sélection: (1) Nachweis der Eintragung in einem Berufsregister mittels Kopie der Eintragung im Berufsregister (Handwerksrolle bzw. Industrie- und Handelskammer). (2) Erklärung des Unternehmens, dass vergaberechtliche Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB nicht vorliegen. (3) Bei Bildung einer Bietergemeinschaft: Bietergemeinschaftserklärung mit Benennung sämtlicher Mitglieder, welche im Falle der Auftragserteilung eine Arbeitsgemeinschaft bilden und gesamtschuldnerisch haften werden sowie Benennung des bevollmächtigten Vertreters, welcher die Bietergemeinschaft rechtsverbindlich vertritt;

Critère:

Type: Capacité économique et financière

Description du critère de sélection: (1) Kriterium Umsatz bei vergleichbaren Leistungen: Erklärung über den Umsatz des Unternehmens bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. Die aufgestellte Forderung stellt keine Mindestanforderung im Hinblick auf die Dauer der Geschäftstätigkeit dar; Geforderte Mindeststandards: zu (1) Kriterium Umsatz bei vergleichbaren Leistungen: Nachweis eines Mindestjahresumsatz bezogen auf das Mittel der angegeben Umsätze für vergleichbare Leistungen in Höhe von: 1.800.000 €

Critère:

Type: Capacité technique et professionnelle

Description du critère de sélection: (1) Kriterium Personelle Ausstattung: Erklärung über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte des Unternehmens, gegliedert nach Lohngruppen bzw. Qualifikationen mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal. Die aufgestellte Forderung stellt keine Mindestanforderung im Hinblick auf die Dauer der Geschäftstätigkeit dar; (2) Kriterium Referenzen: Angabe von Referenzen über vergleichbare Leistungen die in den letzten bis zu 5 abgeschlossenen Kalenderjahren ausgeführt und fertiggestellt (= abgenommen) wurden. Hinsichtlich der Vergleichbarkeit wird auf die Kurzbeschreibung des Auftrags sowie die Ausschreibungsunterlagen verwiesen. Die Referenzangaben beziehen sich auf folgende Aspekte: Art und Umfang der erbrachten Leistungen mit Angaben zur Auftragssumme und zum Ausführungszeitraum;

### 5.1.10. **Critères d'attribution**

**Critère:**

Type: Prix

Description: Gewichtung: 100 %

### 5.1.11. **Documents de marché**

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: <https://www.swm.de/einkauf/bekanntmachungen>

### 5.1.12. Conditions du marché public

#### Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requisite

Adresse de soumission: <https://www.swm.de/einkauf/bekanntmachungen>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 30/04/2024 14:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 59 Jours

#### Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Gemäß Ausschreibungsunterlagen

#### Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 30/04/2024 14:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: Stadtwerke München GmbH, Einkauf Bau- und Ingenieurleistungen, Emmy-Noether-Straße 2, D-80992 München

Informations complémentaires: Bei der Öffnung der Angebote dürfen Bieter und Ihre Bevollmächtigten nicht anwesend sein. Die Öffnung der Angebote erfolgt unverzüglich nach Ablauf des Schlusstermins für den Eingang der Angebote.

#### Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

### 5.1.15. Techniques

#### Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

#### Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

Enchère électronique: non

### 5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung gestellt wird (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Kalendertage nach Absendung (elektronisch oder per Fax) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass der Antragsteller die geltend gemachten Vergabeverstöße, soweit diese vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt wurden, innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen, soweit die Vergabeverstöße aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind,

bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe, gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 - 3 GWB).

TED eSender: Beschaffungsamt des BMI

## 8. Organisations

---

### 8.1. ORG-0001

Nom officiel: SWM Services GmbH

Numéro d'enregistrement: DE813863509

Département: Einkauf und Logistik - Bau- und Ingenieurleistungen - Hochbau (EL-BI-HB)

Adresse postale: Emmy-Noether-Straße 2

Ville: München

Code postal: 80992

Subdivision pays (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Pays: Allemagne

Point de contact: Katrin Marr

Adresse électronique: [Marr.Katrin@swm.de](mailto:Marr.Katrin@swm.de)

Téléphone: +49 89 23614802

Adresse internet: <https://www.swm.de>

Profil de l'acheteur: <https://www.swm.de/einkauf/bekanntmachungen>

#### **Rôles de cette organisation:**

Acheteur

### 8.1. ORG-0002

Nom officiel: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Numéro d'enregistrement: DE811335517

Adresse postale: Maximilianstraße 39

Ville: München

Code postal: 80538

Subdivision pays (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Téléphone: +49 89 2176-2411

Télécopieur: +49 89 2176-2847

Adresse internet: [https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/ueber\\_uns/zentralezustaendigkeiten/vergabekammer-suedbayern/index.html](https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/ueber_uns/zentralezustaendigkeiten/vergabekammer-suedbayern/index.html)

#### **Rôles de cette organisation:**

Organisation chargée des procédures de recours

### 8.1. ORG-0003

Nom officiel: Beschaffungsamt des BMI

Numéro d'enregistrement: 994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: [esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:esender_hub@bescha.bund.de)

Téléphone: +49228996100

**Rôles de cette organisation:**

TED eSender

**Informations relatives à l'avis**

---

Identifiant/version de l'avis: e7a929b9-a8ac-4ee7-b977-e95207f3198b - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 11/03/2024 00:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 150215-2024

Numéro de publication au JO S: 51/2024

Date de publication: 12/03/2024